

ГОЛОС УКРАЇНИ

Влада — Радамі!

Газета Верховної Ради України ♦ № 176 (426) ♦ Серeda, 16 вересня 1992 року ♦ Ціна 2 крб.



Перший день роботи сесії сесії Верховної Ради України. У залі засідань — одні емоції, у міжсесійних біля стін парламенту — інші. Але сильніше їх одне — невдоволення сьогоднішніми реаліями нашого життя. Нотатки із залу засідань сесії — на наступній сторінці. Фото Миколи КОЗЛОВСЬКОГО.

Європа плюс... Європа

У понеділок, як уже повідомлялося, Президент України Л. М. Кравчук здійснив офіційний візит у Брюссель, до Комісії Європейських Співтовариств.

Географічний центр Європи, як відомо, знаходиться в Україні, на Рівнянщині. Але в економічному й загальнодержавному плані до розвинутої Європи не належав ні СРСР, ні, тим більше, його провінція вибачте, суверенна за Конституцією СРСР, але фактично позбавлена будь-якої суверенності територія України. «Зелізна завіса» відокремлювала від світу соціалістичний табір. Визначення ж яке було, «правда? Втім, може, воно й справді? У таборі, яні у таборі.

А європейський світ через горе і вроду двох світових воєн прийшов до простої істини: щоб процвітати, треба нікому не погрожувати, а працювати. Працювати, шукаючи якомога ефективніший

розподіл праці між країнами, які в якому разі не бракуючи обсягом. Загальною смислом істини взагалі прості. Коли вже відкриті. Але до їх відкриття людство чомусь завжди йде ціною колосальних жертв. Кожна з тих країн теж щодня виходить на традиційний ярмарок Європи зі своїм товаром, своїм продуктом, який в силу цілого ряду причин навчались робити найкраще і з найменшими витратами. А ми ж маємо те, що маємо. Тягар успадкованого ВПК і порожній політик.

Як зміняти ситуацію? Шляхом внутрішніх економічних реформ? Правильно. Але то лише півсправа. Звичинили на новій, різноманітній основі традицій (Закінчення на 2-й стор.).

Наш спеціальний кореспондент Ігор ГРУШКО передає з Лондона

НА РІВЕНЬ ПАРТНЕРСЬКИХ ВІДНОСИН

Учора розпочався офіційний візит української делегації на чолі з міністром закордонних справ нашої держави Анатолієм Зленком до Великобританії. Це перший візит такого високого рівня на Британські острови з часу проголошення незалежності України.

Відповідаючи на запитання нашого кореспондента, Анатолій Максимович наголосив: головна мета візиту до Лондона — продовження вже установлених двосторонніх контактів, вивчення їх на рівень партнерських відносин між Україною і Великобританією. На думку глави українського зовнішньодипломатичного відомства, є всі підстави стверджувати, що вони будуть саме такими. З боку Великобританії є виконання України як європейської держави, бажання розв'язати з нею різноманітні економічні та гуманітарні галузі.

Відразу після прибуття ук-

раїнської делегації до Лондонського аеропорту Гатвіка, де висоних гостей зустрів заступник міністра закордонних справ Великобританії лорд Девід Йоган, розпочалась ввечерю робота.

У Ланкестер-хаус, так називається резиденція Міністерства закордонних справ Великобританії, відбулась офіційна церемонія зустрічі Анатолія Зленка з міністром закордонних справ лордом Дугласом Хердом. Після неї — переговори в Міністерстві торгівлі промисловості Сполученого Королівства з його главою Річардом Іджем.

Під час дружної відпові-

ря розвитку україно-британських економічних співробітництва, зокрема перспективи збільшення вигідних капіталовкладень в Україні. І знову Міністерство закордонних справ Великобританії. По обіді тут проведено переговори між Анатолієм Зленком і Дугласом Хердом. На них йшлося про конкретні питання розвитку співробітництва в різних галузях, про проблеми безпеки й миру на Європейському континенті. Наслідком переговорів стало підписання Спільної декларації між Сполученим Королівством Великобританії та Північної Ірландії і Україною, яка переда-



НАЧАЛЬНИК Головного штабу Збройних Сил України, генерал-полковник Василь Собков приїждз 14 вересня Надзвичайного Посла Італії в Україні Сиджара Уїрарема Давера. Як повідомляла пресслужба Міністерства оборони України, під час зустрічі було обговорено питання наступного візиту в Україну міністра оборони Італії Шареда Павара. За попередніми даними, візит відбуватиметься в першій половині жовтня цього року.



«Голос України» виходить українською (індекс 60955) та російською (індекс 60997) мовами, має додатки мовами національних меншин. «Голос України» проводить для своїх передплатників 93 лотерею. Розігруватимуться найрізноманітніші товари: автомобілі

Передплата-93

«Голос України» — газета Верховної Ради України, виходить п'ять разів на тиждень обсягом удвічі більшим, ніж будь-яка з українських газет, 16 сторінок і при цьому новітні:

на рік — 480 крб.
на півроку — 240 крб.
на квартал — 120 крб.
на місяць — 40 крб.

«Величезна», телевізори «Електрон», «Беріж», пральні машини «Атарія», піаніно, універсальні верстати, насоси, міксер, кухонні комбайни, 50 штук бетонних блоків для стін під будівництво підвалів, електромотори, сушарки, набори — рушники, серветки, фен, міні-телефон, електричний дзвінок «Аргус», мотоцикл ЗІМ-350, міні-трактор Т 012, НАБОРИ МІО ЧИХ ЗАСОВІВ СП «ДІОНОСІН», СТЕРЕОНАВІГУШКИ, РОЗМІЛЮВАНІ САМОВАРИ, 15 ВИГРАШІВ ПО ТИСЯЧІ КАРБОВАЦІВ.

Друзі! Як стане учасником розграву нашої лотереї за умови, якщо передплатите «Голос України» на рік. Описи наслідств до редакції інституту, де вказує: ПРІЗВИЩЕ, ІМ'Я, ПО БАТЬКОВІ; ДОМАШНЯ АДРЕСА; НОМЕР КВАРТАЛИ; НОМЕР ПОШТОВОГО ВІДДЕЛЕННЯ, ЯКЕ ОФОРМИЛО ПЕРЕДПЛАТУ.

Розграв лотереї — у січні 1993 року. Щастя вам!

По суті блон проблем, на розгляді яких наполятали на-

Але варто було б і додати, що там він їде на крої, попереду від законодавців. І Конгрес США інколи змушений стримувати його, а не підштовхувати, як це робить наш парламент. Тому Кабінет міністрів, судачи з минулих реалій нашого життя, аж ніяк не заслуговує на оплески парламентаріїв. Щоправда, і народні депутати у перший день роботи шостої сесії навряд чи викликали

16 вересня 1992 року. № 176 (426)

Ситуація

ШТУРМОВИКИ
ПРОТИ ШКОЛЯРІВ

З нового навчального року перша на Запоріжжі альтернативна державна школярська організація «Контакт» опинилася в ролі пасербиці. І це при тому, що існує рішення сесії міськради про виділення їй приміщення, що діяльність учбового закладу схвалено Першим міжнародним фестивалем «На родна школа» 1991 року та Українським педагогічним ярмарком у серпні 1992 року.

Смілки не бився директор, кандидат фізико-математичних наук, доцент Сергій Сергєєв, скільки не ходили кабінетами членів батьківського комітету — все на марне, їх годували обіжниками. Ось і сталося, що 1 вересня учні зустріли на вулиці в буквальному розумінні слова.

Після двох тижнів поневірянь батьківський колектив вирішив перебраться до по-рожного приміщення колишнього дитсадку № 102, адже керівництво міста обіцяло віддати для школи цю двоповерхівку. Але що зчинилося, варто було школярам переступити поріг!

— Примчав загосп десятої лікарні з вантажниками, — розповідає заступник директора, — почали все трошити. Вчителі та учні закривали меблі й комп'ютери власними тілами. А тут ще — загін ЗМОП. Правда, ми домоглися, щоб обласна прокуратура заспокоїла штурмовиків — лише суд може нас звідси виселити.

І хоча перший поєдинок за приміщення (воно в самісімейному центрі міста, а багато дядь з товстими гаманцями чекає приватизації, тож пристрасіть довкола колишнього дитсадку зрозумілі) школа «Контакт» витримала, члени батьківського комітету щодня чергують тут разом із дітьми.

Олександр МИХАЙЛЮТА.

Запоріжжя.

Р. С. Коли верстася номер, стало відомо, що представник Президента України в Запорізькій області В. Дем'янов доручив міськвиконкому терміново розібратися із ситуацією довкола «Контакту».

Реалії

НА БАБУСИНІ
ПЛЕЧІ

У селі Данківцях Хотинського району закрито дитсадок. Через нужденне становище місцевий колгосп відмовився його утримувати. Спроба врятувати ситуацію за рахунок батьківських кишень теж закінчилася крахом. Усі вихованці, як можуть, дають своє життя під опіку бабусь, наймають няньок або ж самі йдуть у відпустку по дорозі за дітьми.

На грані закриття перебувають і дошкільні заклади колгоспів-партійців.

Василь БАБУХ.

Чернівецька область.

Фото Анатолія МІЗЕРНОГО.

ЛІТЕР ДОДАЛОСЯ. ЄДНІСТЬ

Була колись така організація — ЛКСМУ. Молодіжна. Одна. Але існувала КМО — Комітет молодіжних організацій. Багатоох. Оскільки ж реально існувала єдина молодіжна організація, єдність у Комітеті була напролюдною. Нині ж кількість молодіжних організацій збільшується в геометричній прогресії. Тож і комітет виник. Правда, вже — УНКМО, тобто Український національний (далі — як і раніше).

УНКМО створено в липні цього року. Його засновниками і першими членами стали 14 молодіжних організацій, серед яких СВС, УСС, Комітет української католицької молоді, Всеукраїнське православне братство імені Петра Могили, Спілка молодіжних організацій України, Українська республіканська рада молодих вчених та інші організації. Навіть українське аерокосмічне об'єднання «Сузір'я». Проте в космос члени УНКМО, мабуть, не полетять — відсутність психологічної сумісності «екіпажу» було видно не-

озброєним оком під час прес-конференції, яка відбулася в Міністерстві у справах молоді та спорту України. Її проводив обраний 4 вересня на третьому засіданні ради УНКМО голова цієї організації Олександр МІЛЕНІН — голова молодіжної організації Спілки офіцерів України. Він представив свою програму, основними положеннями якої є ідея про гоним безперспективності монополізації молодіжного руху в Україні, добровільне об'єднання молодіжних організацій незалежно від ідеологічних засад, на яких вони стоять, створення рівних умов розвитку молодіжних організацій і течій, що існують в Україні, повна рівність організацій, що увійшли, або увійдуть до складу УНКМО. О. Міленін наголосив на тому, що соціальні інтереси різних верств молоді збігаються, отже, він буде виступати проти протиставлення їх одна одній — наприклад, молодіжного крила Спілки офіцерів України і студентських об'єднань. Як зазначив новообраний голо-

ва УНКМО, не всі бажали бачити як інструмент мовлення молодіжних організацій, а також мовлення його в О. Міленін особисто використав мову організацій для політичних виборів, «УНКМО займатиме поміркованість», — сказав.

Загалом же програма була скінена інформувати громадянськість про ініціативу прийняти 4 вересня підтримати частину засідання заперечувала. І ставник українського об'єднання виголося, словесно розколюючи готовність співпрацювати з ним та невисокий результат виборів заявляв про припинення виступу. Українське правління імені Петра

ЧИ ТО МИТНИЦЯ, ЧИ

До уваги уряду

Вже минуло трохи більше року, як біля монумента Дружби народів, на шляху до Білорусі та Росії, несуть варту чернівецькі митники. З'явилися невідомі подібні підрозділи і на півночі, в обох сусідніх державах. Спочатку ми чули чимало нарікань, образ на свою адресу. Але незалежність є незалежність. Без цивілізованого кордону економіка України матиме значні втрати. У цьому особливо пере-

конуємося, коли затримуємо чергового дільця тінювого бізнесу. На жаль, кордон ще в багатьох місцях по суті відкритий. Ми не можемо його надійно охороняти — мало сил. Тому й поспішає пройди польовими лісовими дорогами з дефіцитним товаром. Тільки, наприклад, на нашій дільниці з початку року ми повернули Україні 160 тонн цукру.

Митний ревізори міжцес товаробізму взаємостосунків му тепер люди кордон з відповістями, документально розтринраїського до во і наліво ся. Найбільшою яка все ж нас що ми, митники

Коротко

СТО ЛІТ ТОМУ І СЬОГОДНІ

Століття тому в Кременчуці було відкрито першу телефонну станцію. А сьогодні у наддніпрянському місті кожна третя сім'я має квартирний телефон. Цей показник — один із найвищих в області. Нині тут діє шість АТС, п'ять підстанцій, послугами яких користується майже 70 тисяч абонентів. Споруджується і центральна АТС на 10 тисяч номерів.

Полтавська область.

ЗМІНА ЖАНРУ

Традиції прикрашати робочі кабінети портретами «великих» і «малих» вождів поклали край у Кіровоградському міськвиконкомі. Натомість повісили картини місцевих художників, сподіваючись, мабуть, що мальовничі натюрморти заступатимуть відвідувачам окремі негаразди нашого життя. Кіровоградські майстри пензля задоволені: адже для втілення в життя цієї ідеї закупили в обласному художній художніх полотен на 100 тисяч карбованців.

Микола ВОЛОК.

Кіровоград.

ДАІ республіки повідомляє

СУМНА КРИВА
ПОВЗЕ ВГОРУ

Протягом останнього семидення на шляхах республіки трапилося 1187 дорожньо-транспортних пригод, під час яких 203 чоловіки загинуло і 1314 одержали поранення.

Як не прикро, але водії в багатьох випадках, незважаючи на велику інтенсивність транспортного потоку та ще й несприятливі погодні умови, свідомо ігнорують «дорожній кодекс». Зазначимо, що за минулі сім днів працівники Державтоінспекції виявили понад 109 тисяч грубих порушень правил дорожнього руху. Скажімо, нині в республіці триває операція «Автобус», тож водії пасажирського транспорту, здавалося б, як ніколи повинні бути зібраними та уважними. Але, на жаль, і ця категорія учасників руху дисциплінова-

ністю миналого тижня не відзначалася, що й призвело в деяких випадках до дорожньо-транспортних пригод.

Наприклад, у Тернопільській області водій АТП-16127 Василь Олійник, виконуючи рейс за маршрутом Тернопіль — Монастирська, не вибрав безпечної швидкості на мокрій дорозі й, коли на одному з узвозів Олійник раптово загальмував, автобус занесло, а тоді він перекинувся. Унаслідок цього 6 чоловік одержали поранення.

Продовжує тривожити п'ятью за кермом. Минулого тижня Державтоінспекція затримала майже 6 тисяч водіїв, які керували транспортними засобами напідпитку. У 120 випадках «хмільні мандри» закінчилися трагічно, як

Органи внутрішніх справ України у минулому році здійснили обмін на обміняти ка-тепер же більш

Крим.

Дубенське в Україні. По-впорядкував до-ступенко. Ця Здобунівської цей своєрідний УПА про війсь-тері за вбитим

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Рівне.

Квтерия ВОРОНЕИКО

В обласній адміністрації відбулася зустріч старши українського і російського іозафтів. Стоїти наголючили: ділити нам нічого, ірше до-омагетимемо одне од-ому відновлювати доб-і традиції славних пра-івіа.

Давні господарства
бласті офіційно відмо-
илися від допомоги
студентів на збиранні
вочів — годувати доро-

Перший в області мі-
тинг на підтримку рефе-
рендуму про розпус
архивної Ради відбувся
в Северодонацьку. Захід
ув малочисельним і по-
верховній формі.

залашаємося працівниками райвідділу внутрішніх справ. Державі потрібно швидше визначитися із статусом, облаштуванням митної служби, як це зроблено на західному кордоні!

Національну символіку нової форми урядування міліції почав використовувати Стаховіський завод по виробництву універсальних розпубліканських ради «Дилма».

У похороньому бюро міста Щастя віднині доовини оббивають чар.ною китайною з пра-орів колишнього Со-зу. Матерії, мабуть, иствачить недовго.

Сергій СКИБА.

Століття тому в Кременчуці була тільки одна телефонна станція. А сьогодні у місті понад 10 тисяч телефонів. Третя сім'я має квартирний телефон. Це найвищий показник із найвищих в області. Нкн, у місті є всі телефонні станції, послугами яких користуються всі підприємства, закладів. Споруджується і центральна телефонна станція.

було відкрито першу теле-
майдівнянському місті кожн
ефон. Цей показник — один
т діє шість АТС, п'ять під-
тується майже 70 тисяч або-
льна АТС на 10 тисяч номе-
Григорій ГРИНЬ.

Органи внутрішніх справ б
м'яняд усі рублі й купони. За
мільйона. Та, незважаючи на
ним обміном майже не зміни
на обміняти карбованці на ку
тепер ще більше впав.

ІА «ЕВРО-ІКС»

UKTI UNITED KINGDOM TRADE INVESTMENT

НА ВСІХ І БІДА ОДНА

Італійське місто Свя-
тиске двадцять років
постраждало від
мелтrecy. Мабуть,
через це його жителі
жте вразливо сприй-
няли кінстотічку про
приобильську ката-
cтфу, яку транcлюва-
є телебачення. Міс-
є комуна одразу ж
ганізувала комітет
помогти уквітським
тям, який очолили
тортотні громадянк
зом з католицьким
ященником.

Нерушадно з Італії
вернулася чергова
група дітей Київської,
Львівської, Черні-
вецької, Вінницької
ластей. Як повідомив
заступник голови
авіації Херсонсько-
обласного відділен-
ня чотирьох фонду О.
Тютюнник, як су-
проводжувала групу до
провінції Авелліно, ко-
жна не пошкодувала
ішов для того, щоб
і посланці України
правили своє здоро-
ччя, набралися сил і
каюмилися з Італії.
До речі, в Сан-Мі-
е вже відпочиває по-
д 160 українських

КАЛИНИЧЕНКО.
Херсон.

СУМНА КРИВА ПОВЗЕ ВГОРУ

Протокол останньої семінації на шляхах Республіки тривав 1187 дорожньо-транспортних пригод, під час яких 203 чоловіки загинули і 1314 одержали поранення.

Як не прикро, але водії в Україні не мають належних знань чи на велику ігнорантність транспортного потоку та ще й несприятливі погодні умови, свідомо ігнорують «дорожній кодекс». Зазначимо, що за минулі сім місяців правління президента України зафіксували понад 109 тисяч грубих порушень правил дорожнього руху. Скажімо, нині в Республіці триває операція «Автобус», тож водії на автобусних маршрутах одержували вже три протоколи за порушення правил дорожнього руху зібраними та уважними. Але, на жаль, і ця категорія учасників руху дисциплінована

історію мікулового тинця не відзначалася, що я привіз на своїх землях випадков до дорожньо-транспортних пригод.

Наприклад у Тернопільській області водій АТФ 16127 Василь Олійник, який не реєструє за маршрутом Тернопіль - Могилів-Подільський, вибрав безпечної швидкості на мокрій дорозі і, коли на одному з узвозів Олійник раптово загальмував, автомобіль занесло, а тоді він втратився. Наслідок цього - чоловік одержав поранення.

Продовжують тирвожити питання за зерном. Мікулового тинця Державтоінспекція зафіксувала майже 6 тисяч воєнних транспортних засобів, які не реєструються за маршрутами.

У 120 випадках «хмілний мандат» закінчився трагічно, як



це сталося, наприклад, у Київській області. На автошляху Київ — Харків воля Закарпатського АТП «Дніпробуду» Сергій Олійник, який перебував за кермом у нетверезому стані, відкидаючи НамаЗом на головному дорозі, не пропустив «Жигулі». Стан



...ся зіткнення. Троє пасажирів легковика загинули, ще один одержав поранення.

Зазначимо, що минулого тижня з вини п'яних водіїв загинуло 23 чоловіки і 135 тяжко травмовано.

Фото Мхайла САЧКА.

Фото Мнхайла САЧК

16 вересня 1992 року. № 176 (426)

ДОСВІДОМ «ПІОНЕРА»

Представник Президента України в Чернігівській області Валентин Мельничук зібрав спеціалістів сільського господарства області, голів районних державних адміністрацій на кукурудзяному полі колгоспу «Праця» Менського району, щоб показати, як попри посуху можна завдяки передовій технології виростити високий урожай.

Стольницький хліборобів вже третій рік сльорботничують за відомого американського фірми «Піонер», яка допомагає господарству насінням, гербіцидами, передовою технологією. Якщо у більшості колгоспів області кукурудза виростає невисока, не дорігло, то у «Піонері» на 700 гектарах збирають на 60—80 центнерів зерна на гектар. Починке приживається леродова технологія і в районі. Завдяки їй менші плівають додатково отримати 10 тисяч тонн зерна, що значно поповнить кормові запаси. Обласне адміністрація розраховує «піонерувати» увесь кукурудзалин клин області.

Сергій ПАВЛЕНКО,
власний кореспондент
«Голосу Укрвіни».
Черкіївська область.

Посівна-92

ПОСУХА

НА ЗАВАДІ

Нестели строки почати у сівби озимих на Запоріжжі, вкрай несприятливі погодні умови стримують польові роботи. До ларшої надії вівся вирощується практично на виходили в поле сівальні агрегати в Гуляйпільському районі.

Готово технічно, готове на-
сія та людк — розповідає
головний агроном колгоспу
Імєні Енгельса Миккола Кра-
ченко, — а в ґрунті намас-
вологн. Озимий клїн у нас
мє бути великий, понад три-
десять гектарів і тому кожнє
дєннє очікування ускладнює-
мєннє, аджї восєннє, як відо-
мо, у лїборотї найбільшїй об-
сягт робіт. Щє кїлька дїв по-
вгядїмо дощу, а кїщо не
лїде, сїятимемо пшєнїцю на
глібїну 7—8 сантиметрів (но-
рмнє — 5—6), що уяєсь вер-
ний шар зємлі — сухий. Бу-
демо рїзкуємтє. Та ї нашє
зока нємаємтє рїзкуємою
лї рїзкуємо, господарємтє

Олександр МІХАЙЛЮТА,
власний кореспондент
«Голосу України».
Запорізька область

Реклама

**ПРИНИМАЕМ
И ОБЕЗВРЕЖИВАЕМ**

ФЛУОРИДНЫЕ ЛАМПЫ
(люминисцентные)
всех типов
МНТЦ «Экология»
Союза, НПО
Украины, г. Киев,
Справки по тел.
216-94-07; 216-49-36;
216-48-30

ЛАМПЫ вывозим по договоренности из Ровенской, Хмельницкой, Житомирской, Киевской, Винницкой, Николаевской, Кировоградской, Черкасской, Полтавской, Черниговской областей.

Точка зору

МОВА ОДНА, ТА ЗРОЗУМІТИ НАС ВАЖКО

Хоч як це прикро визнавати, та на сьогодні немає жодних підстав для ефірфш з приводу стану економічних зв'язків України з вихідцями з нашої землі та їхніми нащадками. Владаєська гуманітарна допомога, що її подає нам діаспора, допомогло і залишається. За всієї щирої вдячності за це, слід визнати, що вона не може істотно вплинути на позитивні зрушення в українській економіці.

ЯКЩО Ж говорити про реальне співробітництво в широких масштабах, то передовсім впадає в око відсутність чіткої залежності структури, змісту і форм торговельно-економічних контактів України з діаспорою від складних проблем, що з ними зіштовхнулася молода держава після здобуття незалежності.

[illegible][illegible]

довинки, й, що особливо бо-
ляче визнавати. — Іспідготов-
леністю населення до адек-
ватного сприйняття необ-
хідності побудови саморегу-
льованої економіки, котру
меладні були б по три-чоти-
ри рази річні «перебудовува-
ти» так звані слуги народу

Не можна вважати відпо-
відним вкрай складний соці-
ально-економічний обстано-
вці у нашій державі гумані-
тарний перекус у донинішню
мисл спробити розв'язати
з своєю діаспорою. Незви-
сладно вилучати звідси
сильні дослідницькі й ді-
лові проєкти в галузі еконо-
міки і технологій, точних на-
ук та інженерії, фізики
підприємництва, медицини
фармацевтики, видавничої
справи, і т.д.

ПРОВАЖКОВОЮ не
редкуємо подава-
ли цих хвищ під
да, послабляти впливу
об'єктивних факторів
факторів, якими галузь
са взаємозв'язки відносно
має стати добре відгал-
жене системи взаємної
формації. Україна не має
різноманітності, а лише
інформаційного потенціалу
наші ділові кола притя-
ню необізнані щодо створе-
ння нової структури у сфері
«етибізнесу» і вже зовні-
шнього впливу. Українці
мають величезні, котрі об-
мають величезні посіди у міні-
стерствах і банках, як підпри-
ємствах і в наукових уста-
новах. Крайочасне дослід-
ження української політи-
ки в умовах міжнародно-
знає про правий стан
інформаційної України. На такі
інформаційні бази сподів-
тися місцевих і триває
взаємозв'язки проєкта
галузі економіки та торгівлі

Економічне співробітництво, можливо, і доцільно розвивати за такими основними напрямками, як благодійництво, діяльність ділових кль у міжбанківського зарубіжжя, а в деяких випадках (як-то Чорнобиль) і широкого загалу українців за кордоном як найпростіша форма допомоги батьківській землі, пряме капіталовкладення представ

[illegible]

ків асоціацій українських підприємств і фінансистів за кордоном, в також тих українців у діаспорі, котрі обіймають високі посади у відповідних ділових чи фінансових структурах ирaїни проживання, з метою виведення бізнесменів України безпосередньо на американські, канадські, німецькі та інші підприємства.

Державні органи України, її парламент мали б вдатися до ряду заходів, якими регламентувалося б, перше, довісім, полегшувалося, таке співробітництво. Першим кроком по шляху створення нормальної обстановки для розвитку економічних відносин із вихідцями з української землі та їхнім нащадками має стати внесення доповнення до Закону про громадянство, згідно з яким всі представники діаспори, котрі матимуть бажання, без зовнішньої підтримки зможуть стати і громадянами України.

У зовнішньоекономічному законодавстві України не обійшло передбачки статті, котрі її громадянам, які мешкають за кордоном, надавали б певні пільги або ж зрівнювали їх у правах з жителями Української дер

Слід негайно розробити проєкт спеціальної державної позики України, щоб провадити її за БВК представникам української діаспори, використавши створений у такій спосіб фонд для стабілізації курсу гривні після її введення. Як свідчать підрахунки зарубіжних прихильників цієї ідеї — а їх чимало, — таким чином можна було б зібрати від 6 до 7,5 мільярда доларів за умови, що кожні з 700–750 тисяч українських родин у закордонних країнах в середньому внесе для цього близько 10 тисяч доларів.

НА РІВНІ Верховної Ради і Президента України необхідно давати тверді гарантії того, що будь-яка допомога з боку українського зарубіжжя використовуватиметься за адресою, згідно зі спільно прийнятими рішеннями, для чого буде встановлено двосторонній, вкрай жорсткий кон-

У посольствах України в усіх державах з українськими поселеннями передбачити посаду «зв'язкового» з диспорою, якому б надавалося право самостійно приймати рішення.

Передбачити всьогній рівень представництва з боку України під час підписання українськими економічними делегаціями угод з диспорою, звернувши особливу увагу на тих її представників, які займають солідні посади, в місцевому бізнесі.

На рівні держави треба вжити ідею заснування спільних з науковцями диспори досліджень (конструкторських) груп і їхня суверенна для реалізації проекту прикладного характеру у сфері промислових аграрних технологій, наукової інженерії тощо.

му створення спільних «українсько-українських» підприємств.

Найістотнішу роль тут могло б відіграти входження до такого роду проєктів об'єднань зарубіжних українських бізнесменів, спеціальних фондів та експортно-імпортних фірм, зацікавлених у співробітництві з Україною.

Значним резервом для розвитку зовнішньоекономічних зв'язків України слід вважати також добре розгалужену мережу українських кооперативів посередницького та фінансово-кредитного характеру, котрі існують практично у всіх державах поселення українців на Заході. Особливо підкреслити популярність українських банків систем «Певність», «Самопоміч», «Тризуб», кредитних спільнот «Вудучність», «Нова громада», «Карпаття», а також численних фінансово-кредитних об'єднань, які

сприяють Україні, могли б і висловити фінансистів українського походження, «впрямують у місцевих структурах відповідного гатунку». На жаль, фірми й відомства нашої держави не виправдано ігнорують зв'язки з торговельними об'єднаннями, що створені зарубіжними ми українцями.

З врахуванням потреб економіки України, особливих пов'язаних з її структурною перебудовою і технологічним оновленням, доцільно було б налагодити стійкі зв'язки з інженерно-технічними фірмами або окремими фахівцями українського походження, які працюють у цих галузях. Найвагоміший внесок у справу допомоги Україні на цій ниві могло б зробити Товариство українських інженерів Америки.

Розширення можливостей зарубіжних поїздок громадян України, їх міжнародних контактів, налагодження масштабних програм відпочинку й оздоровлення українських дітей адатні послугами потенційні контакти відновити відомості та установами України із службами опіки, правліннями, туристичними агентствами, відпочинковими базами і таборами, які належать представникам діаспори. Значні результати дають про себе знати соціальні зв'язки та контакти між дітьми, аптеками, навчальними і інституційними поділками тощо.

Недооцінювати можливість української діаспори у нинішнє сприяння державотворчим процесам в Україні не варто. Тут передовсім доцільно виходити із зацікавленості зарубіжних громадян українського походження у збереженні стабільності у нашій державі, що, і це вони добре розуміють, значною мірою обумовлюється виходом із глибокої економічної кризи, в якій опинилася Україна.

Евген КАМІНСЬКИЙ,
кандидат історичних на-
ук.
Київ.

У КОЛОСПІ «Фадор» про нещадний конфлікт. Катерини Федорівни Лизюб з керівництвом господарства люди горіти полюбости. Тут свамі щось не так, так і ліба не дадує, — сказала мній збибально-часно малавінатор П. Дроботун і відомовився від подальшої розмови. Його зраптою, жонка зрозуміла. Проведю сім'ю не нагоду, сш... Добра, що у К. Лизюб П нема. А так що робити? Ад же лрнувшись в її справу анискої інстанції, та країновою нилася позначка: тепер жона скіпав адома, безробітна.

Хорун на сестру Катерину Федорівну, бухгалтеру з матеріальних цінностей, із П біду, спочатку обрали членом правління, а торі і головою райлінової комісії колгоспу.

— Я люди просила: чіу не обирайте мене. Я сердечника, — розмовляла. — А ваки свосі, бо знають: Лизюб нікого не боїться. Як із партійці, ні за будівельного керівника. Закид в народних контролерів були. Ні. Не послушлі. На мос щастя.

— І тут почалося, — продовжує. — Я як ся жу: колгоспна добро розгукнується наварю й напелю. Крадуть новобірок. М'яко їде не знають куд, а на транзитності спробиють. Тепл зарплата, а одружувалися як 350 крив. А мене ж на для мочання люди обирали.

Через три місяці голова колгоспу Ю. Андрієв, обурений її контрольною діяльністю і тим, що жона відмовлялася відати 16 тисяч карбованців задатку незнайомим, нї пообіцяли завести в господарстві пільників завод, у гробі формі ямича жінку з роботою. З охоронного роду в її у нас не працюєш.

Щоправда, згодом дозволили їй і сплукувати чималу суму за ямичишу прогули гохови реалізації комісії, і зин-

бачитися на загальних зборах колгоспників за трубість і поділу кривду Катерині Федорівні.

Скляком сподобався його звітний.

— До Катерини Федорівни до людини і працівника претензій ні було. І немає. Дивно, якщо в тому конфлікті, що між нами стався.

За листом читача

Правда в колгоспі «Правда»

Ожже, колгоспна демократія перемогла? Співдручність роз'ясні мири?

— Та, на жаль, ніяк. хоч щось змінилося на краще у нашому колгоспі після тих зборів, — говорить К. Лизюб. Все записалимо по-старому. Місцарізня газета «Правда» писала, що колгоспники дає ті пст — звичайною сподів небадуку людям, «Огп-пжухи жаші діла, — пила жона, — ймоли хочетів закричати: «Люди добрі, до чого ми доказувалися!» Не вистачає, надути, робочу рук.

Правильно. Але порівняємо з іншими господарствами у нас: більший і тракторний, і автомобільний парки. Та все пішло по дорозі ногам. Навес «дністо, трудової дисципліни, ланус безлаз.

— Жона часка, це так, — каже задушливою майстерною «А. Солдатенко. — Але ж біла «бертару» яку запісатину приязав у колгоспі! А м'яко віділа, «чужаків» — і жасе. Ябш жона це розуміла, і на перекладала.

— Я нилуя старийний УАЗ на одному підприємстві, — ділиться враженнями жонка.

«Я приїзав у безглуздіку до Катерини Федорівни з П. Листом, та часно ймучи, ні знаю, чим можна допомогти скримджені і тим людям, які неможуть саби погнати колгоспним криваким. Заміняти гошову? А чи буда ноякі краші? Попорости? прокурора, щоб мала порядок, закупляю тахліни і мійка обмундировані. Молодий механізатор І. Галата зоробив трохи більше тисячі на місяць.

— Оро, — каже, — Норму зарплати, та я по зарплаті поварюся додому. Бо ж йому доведеться, що зорва більша! Хто за додаткові гентари заплатив!

— А за колгосп чого тримається, коли вам це не лигидно? — запитує іншим.

— А куди подітасі! — відповідала свосар Олександр Бугаєв. — Зендіні нас тримають. Тут максимум 1500 заробить. Хіба ж на ці гроші гашку купити, щоб стати фермером? А що з без неї?

Заміняти колгосп колгоспної системою? Хто за неї чіпляється, як за останній бастіон Іла, жиякелася, та на самці для мешанця безглуздя. М. Гавриля.

— Колгосп нас «годує» багатьом. Того більша аляма, то більше й тятка. Часною тут аляма. То займа людина.

Я назвав наш колгосп «Безглуздя». Та зазнав пошука! А це було б по-справедливо.

Сергій ПАРВЕНКО, авський кореспондент «Голосу України», Київський район. Чернівецької області.

Думка читача

Обговорюємо проект Закону України «Про охорону праці»

ОХОРОНЦІ ПРАЦІ ПОТРЕБУЮТЬ ЗАХИСТУ

7 липня цього року в нашій газеті (№ 126) було надруковано проект Закону «Про охорону праці». Деякі з наших дискусійників звернули до редакції з пропозиціями щодо вдоволення окремих положень цього законопроекту. Зокрема, до друку було надіслано одне з них — інженера П. Катерини з охорони праці та техніки безпеки авського підприємства Кієва А. АЗАРІНОВА.

Насамперед потрібно уточнення назва. На мою думку, Закон необхідно назвати «Про охорону та безпеку праці».

Далі, у ст. 23 третій абзац після слів «виробничо-технічних служб» пропонуємо дописати словами: «...фахівці служб охорони праці не можуть бути залучені до виконання робіт, що не належать до їхніх службових обов'язків».

Потрібно закріпити і виможення про те, що у випадках, коли чисельність працівників сягає 500 чоловік і більше, на підприємствах, в організаціях та установах мають бути створені служби охорони праці та техніки безпеки. Ці служби безпосередньо підлягають власнико або уповноваженому ним органу.

З метою досягнення найбільшої ефективності діяльності служб охорони праці їх працівникам має бути надано право накладати в адміністративному порядку і в передбачених законодавством розмірах штрафи на службових осіб та інших працівників. Ці штрафи встановлюються, організації) за порушення норм охорони праці і техніки безпеки.

У цьому Законі також слід визначити мінімальні розміри одностороннього допомоги в разі смерті або каліцтва працівника. Крім того, важливо конкретизувати положення про розробку, додержання нормативних актів з охорони праці та техніки безпеки, матеріальну відповідальність підприємств, установ, організацій за шкоду, заподіяну працівниками, які постраждали на виробництві, в такому підготовку фахівців з охорони праці.

Якщо працівники залучаються до виконання робіт, то чи можуть його звільнити за скороченням штату?

Е. Бабенко.

Лубин. Такого працівника можуть звільнити за скороченням штату, а це в певних обмеженнях, встановлених статтею 42 Кодексу законів про працю України, і саме: в разі скорочення він користується не рівняним правом на звільнення на роботі перед іншими працівниками, що мають право з ним продуктивності праці і кваліфікацію.

Так сталося, що кілька років тому моя мати розлучилася з батьком. Під час спільного життя вона разом збудувала будинок, придбала інше майно, але після розлучення його розділа вдалося тільки не оформити. Батько одружився вдруге і через п'ять років помер, не залишивши письмового заповіту. Чи має тепер моя мати якісь права на це майно?

В. Котляр, Сміла Чорнаків обл.

У цьому випадку насамперед необхідно виходити з вимог статті 22, 28, 29 Кодексу законів про працю статей 529, 531, 535 та деяких інших Цивільного кодексу, пункту 4 Постанови Верховного Суду України від 4 жовтня 1991 року. Майже і будинок, включено, придбано подружжям під час спільного життя, що спільну сумісну власність і належить їм, за загальним правилом, у рівних частках

Юридична консультація

Після розлучення. Наступний шлюб когось з тихих співласників сам по собі не змінює їхніх часток і не утворює права власності на майно для інших осіб. Тим чином, після смерті одного з колишнього подружжя, інша жінка, що належала йому, не набуває права на частку майна, але належала особисто померлому. Друга ж жінка, яка належала йому, з колишнього подружжя і до складу шлюбного не входить. Отже, той, хто ділиться, може мати певні права на це майно незалежно від наявності заповіту або спадкоємців за законом. Можливий спір з цього приводу вирішується у судовому порядку.

На практиці інколи виникають деякі складнощі із застосуванням трирічного строку позовної давності до таких спорів, особливо тоді, коли розділ спільного шлюбного майна не був належним чином оформлений під час розлучення. За загальним правилом, встановленим статтею 76 Цивільного кодексу України, перебіг строку позовної давності в цьому випадку починається не з моменту розірвання шлюбу, а з дня, коли записана особа дізналася або повинна була дізнатися про порушення своїх прав на спільне майно.

Як може захистити свої права громадянин, якого без його згоди включили в ордери на державного нового жилого приміщення? Чи об'єднати за ним у цьому випадку право на проживання за попередньою адресою?

О. Солобоженко, Київська Ріг.

В ордери на одержання жилого приміщення включаться, як правило, особи, що перебувають на нвартирному обліку на підставі власної письмової заяви. Це, зокрема, передбачено пунктом 18 Правил обліку громадян, що потребують поліпшення житлових умов та надання їм жиллх приміщень. А для поселення в нову квартиру необхідно, крім цього, пред'являти також паспорт з позначкою про вислугу з попереднього місця проживання та письмову згоду на звільнення житла, яке займав раніше (пункт 64 статті 72 Цивільного Кодексу). Зрозуміло, що, оформляючи вислугу, відповідні службові особи повинні перевірити, чи дійсно на це є згода громадянина, якого вислужують. Якщо ж громадянин виважає, що порядком видачі ордеру чимось порушено, він може звернутися безпосередньо до суду з відповідним позовом про вислугу ордеру недійсним. У разі задоволення судом такого позову, іданий квартира може бути вилучена, а громадянин поновить своє право на проживання за попередньою адресою.

Сергій ТЕНЯКОВ, юрист.

Небезпечна хвороба молоді

Не певен, що наш парламентарі будуть на базарах та базарках, і їм стійко вникати до містеч. Можливо, прочитавши мою листівку в «Голосі України», вони звернуть увагу на порушення в нашій державі.

Достіт балакати про ринок. Слід подивитися, який «Ринок» утворився в нашій незалежній країні. Одне, коли людина продає власноруч виготовлено або вкритою, і зовсім інше, коли перепродує куплене прибуток у торговельній мережі. Це не бізнес, як полюбляють нині казати, це — звичайнісінька спекуляція. І найбільше вражає в цій ситуації те, що займаються ними парубки та дівчата. Гроші, гроші, гроші... Ліше вони цікавлять молодих «бізнесменів». А коли вприватують, це й кетиме для них хліб? Яку державу ми будемо, коли молоді не має банків працювати? «Старі» кадрові керівники зможуть багато збудувати без істотної підтримки молодих. І про те слід дбати якнайбільше, бо ти споклох, що нашу молоді уражає небезпечна хвороба.

Григорій АВРАМЕНКО, ветеран праці. Вілья Церква, Київський області.

...А ЦЬКУВАННЯ ТРИВАЄ

Бориса Івановича Красно-
ва судом на роботі поновле-
но. Визначено суму, яку йо-
му має сплатити «Рівнебуд»

Сергія МЕЛЬНИЧУК,
власний кореспондент
«Голосу України».

Рівне.

БЕЗ
ДЕРЖ

У нас відсутній ще один не менш важливий чинник стабільності — єдина ідея, ідеологія, що об'єднує. Ук-

ТЕКА КАВИ

Зовнішня загроза лі
потенційна, внутрішня н

Робота в галузі національної безпеки передбачає постійний різноманітний аналіз інформації, який має включати моніторинг та аналіз словесових світових лідів. Американці мають кілька таких наукових проєктів, наприклад, вивчення цього як автоматичний ліз текстів з національної безпеки. Такого роду піддає змогу прогнозувати і бутні зміни у відносинах країнам. Шунати я зидити ті чи інші аргументи міждержаваах супереч. Без наукових систематичних пошуків працювати на національній безпеці України.

Георгій ПОЧЕПЦОВ
професор, доктор філ.
логічних наук.

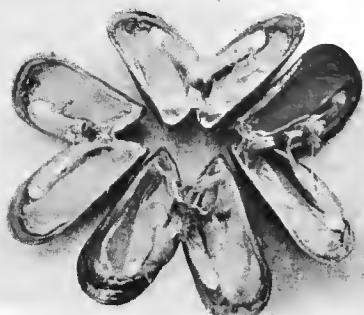
ТОР — ЩЕ НЕ

симьо-жостий прапор. Радіс
бо повернулася національ
сватина. Пройшов дев'яний ч
і... сором дивитися на ті, д
руйте, ганьбачі, які асист
дедуки біля міських та сели
них Рад. Я вбачаю а цьому д
причини. Перша — байдужі
місцевих органів влади
того, який державний прапор

ГОРДИСТЬ



І ВСЕ Ж ТАКИ ВОНА Є!



Оце вона і є — мідія. Коли консерви з цього моллюску, ви і іраби, і чорна ікра, лажали на прильвів. Протрималися вони у вітряному продажу трохи більше, ніж інші дефіцити. А нині наші люди зрозуміли, що у французів туба ка з лобудька і вони не даремно косять з них мідію, то й почалося...

От тоді і вирішили збудувати поблизу Очакова мідіо-устричний комбінат, щоб прощувати у їхній, теплій морській воді моллюсків. Комбінат, звичайно, дослідний, бо справа для колишнього Союзу це була нова. І спочатку міді, вирощена за особливою технологією, закопана потім на рибоконсервному комбінаті меланьного причорноморського міді, навіть лажала у рибних магазинах великих

міст. А нині мудреці з ЦК зрозуміли, що то за деликатес, мідія перебрелася під прильвів, а згодом й зовсім зайняла кругову оборону в буфетах ЦК. Кажуть, що за комбінатом рибним тим далекітас виділялося колись завідувач ЦК і ОК партії. Мова, це й насправді. Може, змарила мідія, як і чорна ікра, і даринський балік, і звичайна біла чорноморська бичка у невідомих засадах батьківщини, до яких мають доступ обмежені прошарки нашого суспільства.

І все ж таки вона є! Є — дефіцитна продукція, про яку не знає ані нове покоління. Бо й досі Очківський мідіо-устричний дослідний рибоконсервний комбінат не зупинився, а люди у важких умовах вирощують моллюсків,

ловлять бички і навіть осетря у Дніпро-Дніпрову лимані. І ввозять за прохідну комбінату й навіть за межі Очакова і Миколаївської області забуті нами рибні консерви. А потім? Знову в засіки, про місцезнаходження яких не знає навіть ЦРР?

Шкода, бо виявляється, що міді дуже корисно їсти всім, хто постраждав від амніозного втому, якого в Україні вже вистало. І може, згодом, коли наші економісти стануть райони цивілізованого підприємства, з кожного лексикону зникне слово «дефіцит», всі далікатеси із зростаючими перебарвами на прильвівних магазинах.

Бо все ж таки вона є, смачна, але дефіцитна продукція!

Фото
Олександра КРЕМКА



ГУРТУЮТЬСЯ ПАРЛАМЕНТИ

Перше пленарне засідання Міжпарламентської асамблеї держав СНД відкрилося учора у столиці Киргизстану Бішкеку. Його учасники обговорять проблеми взаємодії своїх парламентів у розвитку міждержавних відносин країн співдружності, основні наарамки зближення національних законодавств у сфері економіки. Північуть також прийняти звернення до Європейського Рад Європи та інших міжпарламентських організацій з пропозицією про співробітництво.

НА ДУМКУ ЕКСПЕРТІВ

Конференція ООН з торгівлі й розвитку (ЮНКТД) висловила стурбованість дилематою щодо економічного прогресу в країнах Центральної та Східної Європи. Про це, зокрема, писав у виступі член ЮНКТД, експерт Конференції аргентинець, що структурні реформи та праці монетаризації наїважливішими є для країн, що вийшли зі кризи в середині 90-х років, а саме в країнах Центральної та Східної Європи, а також в Чехо-Словаччині. Через зупиняння процесу у Болгарії та Румунії уявляється, що такий самі процес економічного одужання потребує в інших країнах Центральної та Східної Європи. Член держрепубліканського національного СРСР поставив проблеми з вирішенням цих, подоланням бюджетного дефіциту, валютним курсом та інфляцією. Найбільш банальнішими причинами дефіциту бюджету є зростаючі витрати на пенсії, медичну допомогу та інші соціальні послуги. Висловився також про те, як важливо зупинити зростаючу тенденцію до зовнішньої торгівлі та збільшити внутрішній ринок. Він також висловився про те, що торговельний дефіцит, це, напевно, найбільш важливий фактор економічного зупинення в Європі.

У ПОШУКАХ ВИХОДУ ДО МОРЯ

«Якщо призначені на жовтень вибори до асамблею не відбудуться, то нас чекає або повний хаос, або загибель, а, можливо, воєнна диктатура». Про це зазнав Шеварднадзе на сальному засіданні керівництва Держграду Грузії і представників органів правопорядку, служб безпеки і Міністерства оборони республіки.

[illegible]

ДЕ ВАШІ БІОЛОГІЧНІ АРСЕНАЛИ?

Британські й американські експерти інспектуватимуть об'єкти, пов'язані з розробкою і виробництвом біологічної зброї в Росії. Довомовленість про це підписали представники США, Великобританії і Росії. Уяний крон допоможе Захви переконатися, що Росія припинила виробництво біологічної зброї, а також офіційно повідомить Вашингтон. -

Як стало відомо, Росія, порушуючи міжнародну конвенцію від 1972 року, яка забороняє виробництво біологічної зброї, аравіадна жироку програму з її розробки. Здійснивши цієї аграмми покла край указ Президента Єльцина у травні цього року, завава заступник глави МЗС Російської Федерації Бердєнєва.

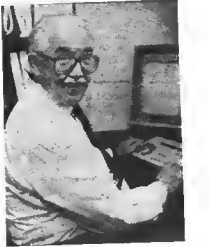
СПРАВА КПРС ЩЕ ЖИВА

Конституційний суд Росії продовжив лісові авторамісачної переран розгляд «сваран про узакн Президентя и КПРС». Раніша суд заслухав представників усіх сторін з клопотання про неконституційність цих рішень, які заборонили діяльність КПРС і РКП, та зустрічного дозову про неконституційність самої авторі. Упер передбачється ознайомитися з оцінками експертів, запропонованих сторонами и судом.

САНКЦІЇ ПОСИЛЮЮТЬСЯ

Забиваючи контингент мікротворців сім у Боснії ! Герцеговині на ність тисяч осіб і надати йому комуністичні засвоєстувати зброю в разі потреби — таку розмову приймає Радя безпечною ООН. Завдання мікротворців сім полегшають, надаючи їм зброю з винищенням і вбивством, і вбивствами, а також у замісті мусульман і зоряти, збільшення їх сервісних кондотирів. Згідно з розмовою, особисті слова нового контингенту формулюються з ідеєю, що вони є командні частини, які будуть виведені з країни. Сіма забезпечується підтримкою з моря та повітря. Мікротворці оверрай будуть фінансовані урядом країн-учасниць, і не тільки вони, але й інші військові, які будуть виведені з країни. Радя безпечною ООН, надаючи повноваження на виведення зброї з території, пов'язаного простору безпечною зоною для сервісних ВПС.

За повідомленнями наших власних кореспондентів
— державних інформажентів.



Наш спіарозмованки — голова українського відділу радіо «Голос Америки» Володимир БІЛЯЄВ

нино з пресою в Україні: ми подаємо матеріалі під іншими назвами, зору «по-американськи», тобто стисло, щиро, залучаючи слухачів право самому робити висновки. До речі, щодо вірогідності «Голосу» набагато надійніший, ніж популярні американські номериші радіостанцій. Вони, в гонимих сенсационних, часто притискають доволі, як ми про-понуємо новину в ефір тільки за умови, що маємо менше трьох відтерджень від вірогідності. В одній з перших передач «Голосу» американське було проголошено: «Новини можуть бути добрі, новини можуть бути погані, але вони мають бути правдиві». Цього гасла дотримуватимемося.

Час спіраді передачі
«Голосу Америки» не про-
ходить жодної цензури? —
Звичайно, ніякої цензури
нема. Хоч працюємо ми на
державну радіостанцію
ітм тільки самі вирішують
яку інформацію і як переда-
вати. Але всі передачі за-
висуються, після чого спел-
ціальна служба — колел-
огляд програм — їх про-
слуховує і дає свої зауважен-
ня на дев'яностидві. Вони, зр-
уміло, слухаються не полі-
тичних оцінок, а професійно-
го рівня.

— Чи змінилась ваша аудиторія останнім часом, з нових умов?

— Звісно, після того, як нас перестали «глушити», слухачів стало більше. Ну а тепер, починаючи з липня коли наша вечірня програма транслюється радіомере-

жени України, ми дотримуємо величезну аудиторію. Згідно з цюфрмою, яку нам надіслав теледіагностичний Український ми маємо 37 мільйонів слухачів. Для порівняння: нашіні нас слухало тільки п'ять мільйонів. З поміж них можна сказати, що жоден з них не є стороною трьох відділів "Голосу Америки" не має подібного виду на величезній ефір. Маємо в нас свою "тарілку" — антену, яка приймає наші "хвилі" через космічний зв'язок, також 35 трансмітерів по всій території України. Ось же, спробуйтемо нашої відділу ніколи ще не віділали себе настільки пов'язані.

ними — не тільки духовно, а й технічно — з батьківщиною.

— Хто вони, співробітники українського «Голосу»? Американці українського походження чи емігранти в першому поколінні?

— Вони — українці, ними себе почувать, і це не залежить від місця народження. Деяні з них народилися на Заході, і не тільки в Америці. Є й такі, що виїхали з України дві-три роки тому. Як бачите, коментув неспецифічний — люди з різних досвідом, різними уявленнями про життя. Впевнений, що це допомагає зробити програму глибшою й цікавішою.

— Пане Володимире, є якийсь шлях до Америки і до соціалістичної всесвітньої Народної армії в Донецьчині. В 1943 році 17-річний хлопець був вивезений на працю в Німеччину. Працював на залізниці в ремонтній бригаді, був вивезений важесною сорон і втото американським армією. Додому авіацією не повертався, маб для цього підстав: міг бачити, що зарештований в 1937 році, додому бігати не повернувся, і в армії всіх освободили, і в армії він воював за життя свого народу. Пішов працювати до цивільної служби політичних сил американської армії.

жон поїзній. Потім до мене прийшли представники міжнародної організації «Вісник». Перебрався до Австралії, потім вже з родиною — до Америки. В Америці працював у металургій та в будівництві, багато років займався робітничою з українських дітями в дитячій школі. Більше років тому прийшов на «Голос».

— Чула, що в Україні вас знають ще й як поета.

— «Літературна Україна» опублікувала два вибірки моїх поезій, харківський журнал «Верзінь» — вірші і спогади про Тодоса Османчука. Тут, в Америці, вийшли дві збірки моїх поезій українською мовою. Сподіваюся, вийдуть і в Україні.

Бесіду веда
Зоя ТЕРЕШКОВА.
Вашингтон.

- Нові призначення

УСІМ ЦИГАНАМ КОРОЛЬ

Урочиста церемонія, вря-
сання коронації першого
в історії циган короля, від-
булась нещодавно в монасти-
рі містечка Костешть, роз-
ташованого в румунському
повіті Вилча.

«Міжнародний король циган», представник а Організації Об'єднаних Націй» — такий титул присвоїли 53-річному мешканцеві міста Сібіу Йонові Чіоабі його одноплеменники.

«Це великий день для мене! Я — король циган, міжнародний булібаша. І це не

заперекъ Констанцію Румуну, котра є нашою батькищиною». — завівав журналістам сякий від радості свіжоспечений нироль.

Важко сказати, якими міжнародними законами чи «вітчизняними» актами керувався румунський циганин, виділяючи свого короля, і від цього циганського султанства іншим регіонам планети. Можливо, міжнародне співтовариство, як і всі країни по крові нового короля, споміняю відреагують на подію, що відбулася в незнанню.

му монастирі. Однак фактом залишається фактом: Йоана з сьогоденного дня — найзнаменитіший у Румунії циган. Під захоплені вигукі більш як двох тисяч прихильників на його голові наділи золоту корону вагою в 2,5 кілограма, виготовлену за спеціальним замовленням у Швейцарії.

І останнє: церемонія коронації відбулася в рамках щорічного фестивалю циганського фольклору.

Із життя захоплених

МАЙЖЕ ЛЮДИНА-АМФІБІЯ

У найширшому місці, а це два з половиною кілометри водної гладіні, перепливав Амурдарию голландець Рууд Хендрікс. Він подолав її за

40 хвилин. Амудар'я — 34-та річка на рахунок Хендрікса. Бажаючи потрапити до Книги рекордів Гіннеса він уже переплив Ніл, Амазонку, Замбезі. Об. Енісей т

Прагнення литовців жити на своїй землі без чужого армії наразі почало оформлятися у міжнародні документи.

На думку багатьох у республіці, графія виведення з Литви російської армії, підписаний нещодавно в Кремлі міністром оборони Росії Грозовим і міністром оборони краю Литви Бутявичюсом, — подія, починаючи з якої литовська держава зможе називатися справді суверенною. Всуперек їм дехто вважає, що початком відрапини став 31 серпня наступного року — дату, коли останній солдат російської армії повинен залишити територію Литви.

Щоправда, графія можна розглядати тільки як символу частину значно ширшої політичної домовленості про виведення армії. Як сказав посол Росії в Литві Обершув, підписавши його, представники литовської і російської сторін «поставили

Підприємці

Росія взяла тайм-аут

попереду кося». По політичному договору лідери двох країн Ландсберіс і Єльцин так і не підписали. Багато для того навіть у російській делегації це було несподівано. Справа в тому, що представники обох країн довго шукали компромісних варіантів, «генералиї і шифрували текст договору. Здавалося, що підготували документ прийнятний для обох сторін. Залишили тільки в урочистій обстановці його підписати. Але в останній момент Єльцин, який, як текст недоархівований, деякі його місця потрібно уточнити. Підписання відкладало до наступної зустрічі на найвищому рівні, яка відбудеться 1—2 жовтня.

Офіційні пояснення факту

введення, на жаль, практично нічого так і не пояснюють. Можливо, справжніми причинами, з яких відкладено підписання документа, російський Президент висловив під час конфіденційного розмови в Кремлі з главою литовського парламенту? Про це Голову Верховної Ради Литви запитали на пресконференції. Але Ландсберіс сказав, що відомості про запитання тільки той, який журналісти прислають йому про це не розповідають. Одна з них прозвучала ще в Москві. Єльцин інтуїтивно відгукнувся на інтерв'ю Ландсберіса агентству БНС, а йому тут з'являються певні сумніви в Міністерстві оборони Росії. Мовляв, вони чинять перешкоди підписанню дого-

вору. Звинувачення єрбоєне. Зрозуміло, що аого не залишалося непоміченим. З іншого боку, ця інформація — можливість для Бориса Миколайовича показати себе рішучим і вимогливим лідером, який не піддається ніяким «маленьким» діям. Не виключено, що в такій ситуації російський Президент намагався сподіятися, що литовський Президент і його команда не варті забувати й про те, що приєднання анексії армії неможливо виконати без допомоги російських військових служб і захисників прав російськомовного населення. У Москві це не забули, якою була реакція генералів на згоду Михайла Горбачова в короткій строк вивести з території СРСР з Угорщини Чехословаччину. Можна було б і далі розробляти подібні варіанти. Проте це вже не так важливо. Попередню науку з'ясувати, чи не занадто швидко

Микола СТАНОВИЧ. Вільнюс.

Проблеми

ПОЖЕЖА В СУСІДНЬОМУ БУДИНКУ

Міжво ушалоюнолітній ді на восте останні події у Таджикистані Президент Узбекистані Ісмаїл Каримов. Таку ситуацію, як вважають, викликає саму занепокоєність, висловлюючи і лідери інших середньоазійських країн. Та як це впливає на амін в суспільній доріжці громадян республіки?

Останнім часом у містах Узбекистану часом підписується ціна на квартири. Як купити? Із цієї ціни в Таджикистані. Статусу біженця ці люди не мають, та й цісний вплив особливо не заважає їм жити в будинках, побіч яких рідняв Таджикистаних подій.

Нещодавно «вше-прем'єр» Таджикистану закликав утримуватися від введення в республіку військ співдружності. Захисні містять в собі прозорі наміри, якщо будуть військові це так не мити ішим націям. Що це: загроз чи попереведення? Відповідь на це питання не просте. Висловлюючи розведення супротивних сил за нинішньої обстановки в Таджикистані, має досить точний підхід вигляд. Судячи зі слів біженців, вони стосилися від неспокійної гризми комуністів та ісламістів. Вони, як вважають, та й насправді, що населення не переважає проти введення військ. До того ж, останні, події лише укладли й без того глибоку економічну кризу в країні. І навіть після виставки Набієва можливе настання нової хвилі незадоволення, що загрозить розколом республіки. Адже Демнабадська область, що підтримує несе президента, навряд чи поспішить знімати нове керівництво. Того ж можна чекати й від Вільнюської області. Головний форпост опозиції в Курганській області, швидко всього, не в змозі переграти Іх на свій бік.

Таджикистані події не можуть не впливати на обстановку в інших республіках Середньої Азії. Президент Таджикистану уже закликав до поновлення кордонів середньоазійських держав. А тим часом в Таджикистані діють відділені сили, які не проти побачити себе в складі суспільної держави. Відносно в Таджикистані проявився майже два мільйони узбеків, і залишилися доволі численними до Іхньої долі аж ніяк не можна. Разом з тим треба пам'ятати про Таджикистан в Узбекистані, який не проти побачити себе в складі суспільної держави.

Нині усі в Республіці Узбекистан розуміють, треба гостіти погляду в сусідньому будинку. Інакше кини від нього перебудувати на тай.

Зульфія РАСУЛІ. Ташкент.

«КРАДІЖКА ВІКУ». ПОТЕРПІЛОГО НЕ ЗНАЙДЕНО

Відлукня події

Два мільйони доларів, викрадені влітку з «вентильного» аеропорту, «аніліан» в Таджикистані. Майже за два мільйони суми повернули Ласку. Проте обставини найбільшій за всю історію цієї кривини крадіжки досі остаточно не встановлені.

28 липня гріх був додано в столичний аеропорт вертольотом із В'єтнаму. Перебравшись, що Іх розмістив в Національному банку Ласку. Та замість того, щоб оприбутувати долари, банківські службовці переправили Іх через кордон у Таджикистан.

Як з'ясувалося, до «крадіжки віку» були причетні також і деякі старших поліцейських офіцерів, у тому числі один генерал-майор. Зараз він воли заарештований. Та цим же справа не закінчилася, оскільки державні куки Ласку ніяк не можуть розібратися, чий усе ж такий долар. Сподіваючись, що це — американська допомога, та Сполучені Штати відстріляв від тасиних мільйонів. Потім почали поєкувати, що гроші належать ооінійській програмі розвитку, але вистямний представник організації розвів руками: «Це не наш, — пошмодував він. — Я нім би воли не завадили».

Нині цілі заплутаної історії не видно. Ласку не задоволені тим, що частину суми Таджикистан повернув в доларах, а в Таджикистані, бачах, а Бангкок запевнив суспіль, що вестиме й далі пошуки залишку і «поверне асо суму Ласку» уряду. Щоправда, не уточнив, а якій валюті.

Крив прес.

Передовий досвід АУКЦІОН — РІЧ

Понад два мільйони карбованців два у республіканській і обласній бюджеті перший аукціон інфінансовані місцевою митницею товари, що відбувся в Волинці. Особливо навіз ішла реалізації «аукціону» — електроніки, електроніки, аудіокаси, автозастіжки, які місцеві бізнесмени німають не за законом вивезти за кордон. Митниця, як ми звичайно асоціювати з державним кордо-

ПРИБУТКОВА

ном, тепер активно діє в російській глибокій. У Волинці б було створено ще п'ять родинних аукціонів, з яких одним митницею заводу відеомагнітофів. Спочатку прихисні митні оглядали іше вентиль, що наводило на ії діальність значно розширилась — на вітку тим, що бажало часно торгувати із зарубіжними партнерами, очевидний жаль прихисний контрабанди. Володимир ЛЕВЕНД.

Бреван

СИТУАЦІЯ КРИТИЧНА. ПОТРІБЕН ПОРЯДОК

Оздоровлення економіки Вірменії методами шовної терапії наближає. Там вважає Прем'єр-міністр Хосро Арутюнян, який нещодавно провів свою першу після призначення на цю посаду прес-конференцію. Гіна уряду особливо журналісти зі становищем у вірменському господарстві.

За його словами, дефіцит бюджету за перше півріччя становить 700 мільйонів карбованців. Обсяг виробництва промислової продукції скоротився порівняно з минулорічній приблизно на 45 відсотків. Майже 20 відсотків держпідприємств не платять податків. Як внаслідок цього перебувають вкрай скрученим. Поряд з тим, підтримувати економіку Вірменії на державних підприємств, що виробляють продукцію більш ніж на 10,5 мільярд карбованців. Наслідок такої ситуації — неспроможність фонду зарплати плати, що призводить до спадку незадоволення населення.

Усю складність такого критичного становища Х. Арутюнян обчислює не лише в економічній, а й в політичній сфері. Завдячуючи, республіка не суді перебуває у стані війни з Азербайджаном, утворює стави значимих різноманітних боків. Це й через конфлікт в Абхазії, який закінчено не надходить до Вірменії взагалі. Однак, на думку Прем'єр-міністра, деякі питання можна було б розв'язати за наявності внутрішнього порядку.

Ара МЕЛІКСЯН.

Душанбе

БУРЯКИ ПОПІСЯТ БУВАННИК

Цього року Таджикистан буде забезпечений цитром лише на 30 відсотка. Цей новоселі ас-

Власкоро повідомляють

новом зроблено на мартовому засіданні Кабінету міністрів республіки. Практично припинилися поставки цитру з країни США в можливість купити його за валюту обміняти.

Вихід зі складної ситуації керівництво республіки бачач у створенні власної бази з виробництва цитру. Для цього знадобиться відкрити під цитру бурні 45 тисяч гектарів зрошуваних ьорних земель (з розрахунку одержувати 1,8 мільйона тонн бурної цитру) і збудувати для їх переробки дев'ять заводів. Нерівномірності областей і району запропоновано аніміти перспективні вирощування цієї цінної культури.

Колінь на полях Таджикистану нувалась «або виявив незалежність Союзу». Тепер республіка на саміт доведеться кувати незалежність цитру.

Юрія КУШКО.

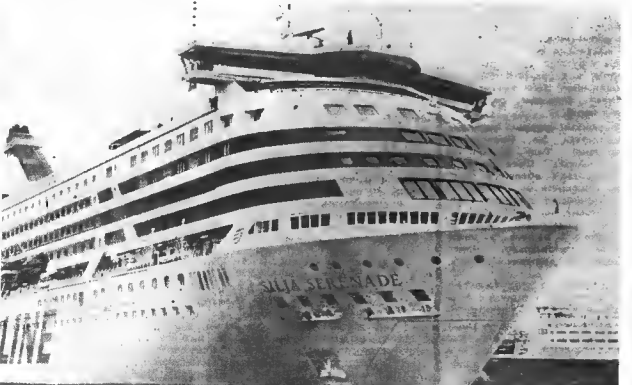
Алма-Ата

ГРОШІ Є. СПИРАВА ЗА ЗЕРНОМ

Акціонерне товариство відкритого типу — хлібний дім «Алтин-дана» створено в одній із хлібних житниць Казахстану — Кустанайській області. Його економічними стам обласне управління сільського господарства та мільна соціаліст. і д. додан. 97 процентів 200-мільйонного уставного фонду було розділено на імані аніції по сто тин карбованців кожна. На шість мільйонів карбованців виступає привласнення аніції.

Після того, як радості є колосли вночати державне зоволення, «Алтин-дана» купити у не зерно нового врожаю. Частину із 160 тисяч тонн, які планують закупити, вже ввласносно.

Тетяна КОСТИНА.



ДЕНЬ НАРОДЖЕННЯ «СЕРЕНАДИ»

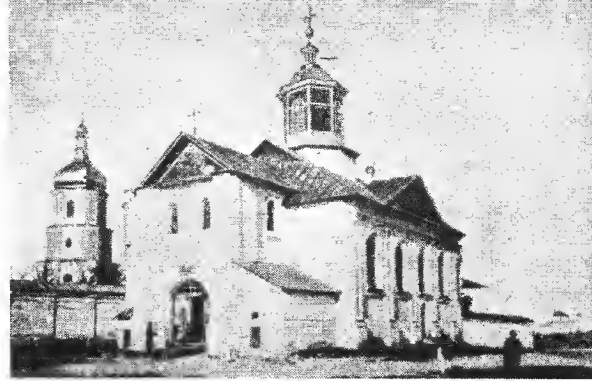
Не одиє рік працювали фінансові докери з міста Турку, щоб збудувати такий паролан. Нині же вони святкують першу річницю з дня його пуску на воду. Цей най-

Фотофонт

більший у світі пасажирський пором «Серенада» бере на борт 2500 пасажирів і

450 автомашин. Він курсує найдовшою лінією Балтики — між Стокгольмом, Фінляндією та Швецією.

Фото ІТАР—ТАРС.



В Т Р А Ч Е Н І



Храми золотими куполами тягнулись у високі небеса і будили в людях спрагу преірасного, справу добра. Храми України мали легіону біографію, от про нього воістину можна сказати, що несли вони свій нелегкий хрест... Нелегкі хрести українських храмів. Святі хрести...

Іх уже немає. Вони у нашій пам'яті і в нашій безпам'ятті. Вони наш гріх. Наша спокута. Я не знаю, коли піднімуться вони знову із праху. І чи взагалі піднімуться. І чи всі? Віктор Юхимович Король — доктор історичних наук, професор, наш постійний автор і консультант. Він здебільшого займається дослідженнями історії Великої Вітчизняної війни. Історія будівної війни — це історія смертей, історія горя і страждань. Смерть однієї людини — це трагедія, смерть мільйонів — статистика. Цією жахливою статистикою і займається Віктор Юхимович. Як громадянин, як учений.

А як у людини — тоїної і вразливої, таї і як у вченого, у якого є ще й інше поле діяльності: історія культури. Там він шукає витони нашої духовності, традицій, всього того, що підтримувало український народ у важку хвилину. Про історію українських храмів написаво чимало. Ми ж сьогодні починаємо цикл публікацій, щоб заповнити ті духовні порожніччя, яких чимало, і щоб нагадати про атрчене назавжди. І щоб пригадати про наш вічний снівський обов'язок перед нашими пращурами.

Наталія ДЗЮБЕНКО,
оглядач з історії України.

Н А З А В Ж Д И

кий комплекс, під гуртожитком. А влітку 1934 року почався останній акт трагедії: спочатку зняли мозаїки, навесні 1935 року розібрали унікальні барокові бані. Безслідно зникли царські врата — унікальний витвір української культури, зроблений на кошти гетьмана П. Скоропадського на початку XVIII століття. Зникла і головна цінність собору й усього монастиря — срібна рака, в якій були мощі Святої Варвари Великомучениці. Вони прибули до Києва з Іліополіса, Царграда, разом з грецькою царівною, дружиною великого князя Святополка. Протягом віків їх старанно оберігали від татаро-монголів, інших нападників, а в наші часи не вберегли. А може, не захотіли вберегти. Так безславно закінчилася історія славетної пам'ятки історії та культури російського та українського народів, яку було остаточно підірвано влітку 1936 року. Ті, хто прийняв це рішення, в тому числі С. Косіор, П. Постишев, Г. Петровський та інші, не могли не знати про унікальну цінність цієї пам'ятки історії, не могли не знати, що на території монастиря було поховано київських князів Святополка Ізяславовича (1113), його дружину Варвару, Святополка Юрійовича (1190), Туровського князя Гліба Юрійовича (1196), митрополитів І. Борецького (1631) та І. Копинського (1640). Не могли не знати всього цього і ті вчені історики, архітектори та інші, які підписалися під актом, в якому значиться, що ця пам'ятка української, в першу чергу, історії не має архітектурної та історичної цінності. Час усе поставив на місце, але Михайлівського Золотоверхого собору, монастиря вже не повернеш. Як не поспішають повернути українському народу, який проголосив свою суверенність, мозаїки та фрески собору Трьохівська галерея та Санкт-Петербурзький музей. І екскурсії там згадують давньоруського майстра

Алімпія, невоєрського монастиря, який брав участь у створенні фресок та мозаїк собору, говорять про їх історичну цінність. Не згадують тільки обставини, за яких ці фрески та мозаїки опинилися у них. Нині на місці собору — парк та будівля колишнього міського муіарті. Так само, як на місці храму Христа Спасителя в Москві — басейн.

Поруч із собором була Василівська (Трьохсвятительська) церква на честь Василя Великого, Григорія Богослова та Іоанна Златоустого. Вона мстилася на початку Десятинної вулиці і за літописом поставлена князем Володимиром, який повернувся з Корсу після прийняття християнства. На цьому місці було поганське капище. Князь після хрещення взяв ім'я Василь. У 1184 році князь Святослав Всеволодович на цьому місці замість дерев'яної збудував кам'яну церкву з такою ж назвою. Орди Батия її зруйнували в 1240 році. В 1640-му французький інженер Г. Боллан бачив залишки цієї церкви. В середині XVII століття митрополит П. Могила відбудував її. У 1693 році митрополит Варлаам Ясинський зацнував при церкві монастир, який існував до 1787 року. Реставровано церкву в 1707 році на кошти Генерального судді В. Кочубея. 1760 року війсьсько запорозьке прибудувало до південної стіни церкви каплицю і новий іконостас у стилі рококо. Сучасні історики писали, що церква не збереглася. Правильніше буде сказати — не зберегли: у 1929 році церкву та давінцію розібрали.

Більшість гостей Києва та його жителів обов'язково побували в Андріївській церкві, навпроти якої історичний музей. Там увагу відвідувачів звертають на залишки фундаменту Десятинної церкви. При цьому додають, що її зруйновано під час татаро-монгольської навали. Забувають тільки додати, що на цьому місці в 30-х роках XVII століття П. Могилою

та в 1828—1842 роках за проектом архітектора В. Стасова були споруджені церкви Богородиці, які нібито не збереглися. Як здогадується читач, за цим теж стоїмо ми — сучасники.

У 1935 році церкву Богородиці — останній варіант, побудований на кошти поручика Анненкова у 1828—1842 роках, що стояв на місці колишньої Десятинної церкви-усипальниці візантійської царівни Анни, княгині Ольги, самого Володимира, — було зруйновано.

Недалеко від Святої Софії одночасно з нею, Георгієвською церквою та Золотими воротами зведено унікальну пам'ятку XI століття — Ірининську церкву. Про це свого часу писав Нестор: «В літо 6545 (1037) заклав Ярослав город — Великий Київ, а в города сього ворта є золоті. Заклав він також церкву Святої Софії, примудрості Божої, а потім церкву на Золотих воротах, кам'яну, благовіщення Святої Богородиці... після цього (заснував) монастир Святого Георгія і монастир Святої Ірини». У 1840 році під час прокладання Володимирської вулиці залишки Ірининської церкви, зруйнованої ордами Батия, розібрали, а один з чотирьох стовпів у 1855 році перебудували під каплицю. Цю пам'ятку XI століття, в ніч з 26 на 27 березня 1932 року

теж розібрали, оскільки вона нібито заважала рухові транспорту, хоча насправді це було не так. Така ж доля спіткала і названу Нестором Георгієвську церкву як складову частину монастирського комплексу. Її (монастир) було збудовано в XI столітті на честь Ярослава Мудрого (після хрещення — Георгій). Згадується вона в Лаврентівському літописі, згідно з яким освячення храму могло відбутися не раніше листопада 1051 року. У 1240 році вона постраждала від навали. У 1674-му було збудовано невелику дерев'яну церкву, а 1744 року на давніх фундаментах закладено кам'яний храм.

Віктор КОРОЛЬ,
доктор історичних наук.
(Далі буде).

ДЕ
КА

— О часі певне, вигукнувши домий римський церон, побачивши ровограді «вїдї м'ятї нашої культури. Не м'якох тижнів з тї відбулося засїдї ної комісії облагородних депутатї освіти, культури розглядалося створення в К. Шимановськї турно-меморіалї. Тобїлевчї (ро), а будї польського коміанїста не стало тїльки табличкї про те, що тут працінїнї майї реставрації».

Правда, в рї вач відділом кї лодїмїр Чхайдї обїяв, що згодї коїшїного будї лїці Гоголя, 9 жївї і творївї ректор Варшавї ваторїї, одїн з композиторів Зї вїросте нова сї стемєнна копія. Що цїєю справї цікавїлїся полї не просто музеї музїчної кулї Шїммановськїго то ще буде за достаткї! Да хоч наші дїтї мїв здїйснєннї мїв нїнїшнїх мїтїей!

Не встїг осї будїдозерїв на голя, як вдарї «баба» у столї лацу кулїтури нї Жовтїна (колїське зїбраннїя) обїднаннїя «Чїї повалїлася шїтка українсьї тепер уже в по вулицї Ленї нав свої дїялїськїй театралї заснованїї І. Пїрїм та М. Кїрї предтеча всїх свїт першїго театру кої нї часї вїступї нашї композиторї сенко, російськї онїд Собїновї, позитор Генріхї забутїй Гїаї уперше прозвучї тї «Вечорїнїцї» з участю Маркїко, Іванї, та юного Панаїчїв. Багато чуї пам'яткї історїї, яка перебуї роїною державї вони не розкаї нї цього року шєннїям нїнїшїї владї пам'ятку цїя землї.

Хоч правда вело її до наїго стану виробї нїя «Червона зїське началствї», щоб видїлї капїтальнїй ресї шукатї свої художнїї ої новїй прїхїстї — в колїшїнїї полїтосвїтї ої який після відї вїх подїї ставї турї машинобуї рїї же «паладї прїзволяїще».

[illegible][illegible]

теж розібрані, оскільки йнакше заважали рухомих транспорт, хоча насправді це було не так. Така ж доля спіткала і названий Нестором Георгієвську церкву як складову частину монастирського комплексу. Її (монастир) було збудовано в ХІ столітті на честь Ярослава Мудрого (після хрещення — Георгій). Згадується вона в «Лаврентієвському літописі», згідно з яким освячення храму могло відбутися не раніше листопада 1051 року. У 1240 році вона постраждала від навалів. У 1674-му було збудовано невеличку дерев'яну церкву, в 1744 року на давніх фундаментах завладано новий храм.

Виктор КОРОЛЬ,
доктор історичних наук

Хоч правда й те, що дозво-
ло їй до напіваруїновано-
го стану виробниче об'єдна-
ня «Червона зірка». Завод-
ське начальство замість то-
го, щоб виділити кошти на
напірляний ремонт, кинуло-
ся шукати своїм учасникам
художньої самодіяльності
новий прихисток. І знайшов
— в колишньому будинку
політбюро обкому партії,
який після відомих серпне-
вих подій став палачом куль-
турних машинобудівників. Стар-
ий же «палац» кинули на

Я побував на місці й переконався, що шановну колегію, а з нею й автора публікації ввел в оману. Крім того, що споруда «доведена до критичного стану», нічого не відповідає дійсності. На жаль, жодних «перших кроків» не зроблено. Вібіло-то справді відселено, але це багато років тому. Ніякого «нагляду за приміщенням» немає, якщо не вважати «наглядчаним» дві см'ї, що

ства культуры _____

Микола ВОЛОК,
власний кореспондент
"Голосу України",
Кіровоград.

НА ЗНІМКУ: твій руйнуваний
будинок колишнього громад-
ського зібрання. Тут звучив
голос нордівців українського
театру, тут уперше виникло
«вечірниця» Ніщинського, а теп-
ер — голів Олесьандра

Фото Олесьандра

КОЛОМИНОВА,



ПРЕДСТАВЛЯЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ФИРМ "SONY" И "PANASONIC" ДЛЯ ТЕЛЕСТУДИЙ И ТЕЛЕЦЕНТРОВ



Работа в форматах
S-VHS, Mini и VETASAM,
передающая и
записывающая
аппаратура,

пульта создания спецэффектов,
монтажные пульты,
multi-media системы,
рабочие станции компьютерной
анимации.

310042, Харьков
ул. Пожарского 2/10
тел. (0572) 93-40-75,
95-96-74, 93-28-11
факс (0572) 94-35-73

Голландский дом «Амстердам»

Бизнес-шанс: одежда Second Hand
Одежда в хорошем состоянии из Западной
Европы. Цена — 750 американских долларов за
тонну со склада. Одна тонна — это около 2000 единиц
одежды.
Минимальная партия 8 тонн.
Обращаться по адресу: Holland House,
Herengracht, 158 1016-BN
Amsterdam, Holland.
Telex: 11598 TESNA
Fax: (31-20) 63-89-249
Просим писать на английском или немецком язы-
ках.

ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ ПРЕДПРИЯТИЙ, ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИИМАТЕЛЕЙ!

Приборный завод «Электрон» принимает заказы на изго-
товление двухсторонних печатных плат. Высокое качество и
своевременность исполнения заказов гарантируем. Заявки на-
правлять по адресу: Дзирокотропская обл., г. Житые Во-
ды, ул. Гагарина, 40.

Контактные тел.: [05652] 3-30-16, 9-81-03;
Телетайп: 249681, 249686 «Рубин»;
Факс: [05652] 5-53-02.

Организация продает картон
чехолчатый марок «А», «Б»,
облицовочный марок «А», «Б»; бума-
гу писчую; оберточную марку
«Б»; обои моющиеся; обои
глубокой, высокой печати и др.
картонно-бумажную продук-
цию. Дезодорант тела «Rati»
(Латвия), парфюмерную воду
(Франция).

Телефон в Минске: (0172)
70-07-94, 41-62-49,
50-20-32

Славянский масло-
жиркомбинат Донецкой
области имеет возмож-
ность продать хозяйст-
венное мыло по прямым
связям.

Справки по телефону:
95-2-57, 95-2-94.

Фирма «Копас» реали-
зует со склада в Минске:
персональные компью-
теры PC AT-286 с при-
тером STAR NX-1500;
телефаксы PANASO-
NIC KX-F508, PANASO-
NIC PO-2300.
Цены ниже рыночных.

Тел. в Минске: (8-0172)
39-40-67.



Брокерская фирма Общество с ограниченной ответственностью «КОММЕРЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ» ГОСПОДА!

Мы за рубли в кратчайшие сроки приобретем для Вас:

- * лес и пиломатериалы;
- * офисную и бытовую мебель;
- * сталь, алюминий, чугун и другие изделия из металлов;
- * автомашины отечественные и импортные любых марок:
новые или бывшие в употреблении;
- * сантехнические изделия;
- * полистирол, полиэтиленовую пленку и другую химическую
продукцию;
- * станины, оборудование;
- * недвижимость.

в также тысячи наименований других нужных Вам предметов,
которые выставлены на торгах самой крупной из украинских
бирж — Киевской Универсальной Товарной Бирже, в также
Украинской бирже недвижимости,
Украинской столичной бирже.

Просим делать заявки на сумму не менее 1000000 рублей.
У НАС НЕТ ПРОБЛЕМ, ГОСПОДА! ИХ НЕ БУДЕТ И У ВАС!

Для Вас мы
работаем без
выходных!
FAX: 224-43-20



Телефоны в Киеве
224-42-17
224-75-68
224-14-98

АКЦИОНЕРНА КОМПАНІЯ «КАДІВ»

ГОЛОШУЄ

ВІДКРИТИ КОНКУРС НА КРАЩІ НАУКОВІ І ТЕХНОЛОГІЧНІ РОЗРОБ.
КИ У ГАЛУЗІ:

- автомобільного і громадського міського та приміського транспорту на елек-
тричних джерелах руху з регенерацією електричного струму;
- малоенергетичних хімічних, нафтохімічних і металургічних технологій;
конструкцій і технологій виготовлення автомобільних двигунів з використанням
приводного газу, а також модернізації двигунів з рідинного палива на газо-
подібне;
- нетрадиційних технологій переробки сільгосппродуктів і виготовлення харчо-
вих продуктів;
- масового телефонного зв'язку з використанням існуючої ретрансляційної ра-
до-1 телевізійної мережі;
- комп'ютерного зв'язку з використанням діючої телефонної мережі;
- безготівкового грошового обігу (як для юридичних, так і фізичних осіб).

За кращі розробки, позначені в п.п. 1-6, будуть виділені по одній першій, дві
другі і три третіх премій у розмірах: перше — 1000000 американських доларів,
друге — 750000, третє — 500000 по номінальній галузі.

За два кращі проекти п. 7 переможці отримають по 3000000 американських доларів.
Роботи на конкурс слід надіслати, враховуючи можливість їх реалізації як
по-хазу. Текстовий матеріал (анотація) не повинен перевищувати 25 сторінок.
До роботи конкурсної комісії будуть залучені найавторитетніші вітчизняні та
зарубіжні фахівці.

Роботи слід надіслати до 30.12.1992 року за адресою, поданою кожному учас-
нику окремо. Результати стануть відомі учасникам до 31.03.1993 року.

Заявки надсилайте за адресою: 257016, м. Чернівці, вул. Калініна, 70.
а/с 3682.

Важливо учасні!



НПІП "Зодіак"

Предлагаем

Ваши деньги и ценные бумаги
надёжно сохраняют записанные
на них сбережения

фирмы SENTRY ® USA

выдерживают температуру до 900° С,
3-уровневый кодовый замок, герметичность хранения -10°.
Возможность крепления к полу и вмонтирования в стену.
Современный дизайн и несомненная цена.

Sentry 1250 Compact
60 тыс. рублей (445-380-445)

Sentry 1330 Mid-Size
70 тыс. рублей (560-445-445).

252113, Киев 113, ул. Пархоменко 53а
Тел.: 446 7386, 446 7812, факс (044) 446 7812

